

**Gaelscoil Uí Earcáin,  
Bóthar Uí Mhaoilíosa, Fionnghlas,**

**Fón / Faics: 01/ 8643544  
13/9/2005**

**Nuachtlitir Mí Meán Fómhair**

A thuismitheoir/ chaomhnóir, a chara,  
Dia dhaoibh! Fáilte go Gaelscoil Uí Earcáin. *Welcome to Gaelscoil Uí Earcáin.*

➤ **Bord Bainistíochta agus Coiste na dTuistí/ Board of Management and Parents' Committee**

Má tá suim ag aon duine dul ar an mBord nó ar Coiste na dTuistí an féidir libh labhairt liom?

*If any one is interested in going on the Board of Management or getting involved in the Parents' Committee please call in and talk to me.*

➤ **Teastas Baisteadh/ Baptismal Certificate:**

An féidir libh an Teastas Baisteadh nó cóip de, a thabhairt don scoil? Beidh an scoil ag déanamh cóip de, mar beidh an t-eolas ag teastáil amach anseo.

*Can you bring send child's Baptismal Certificate or a copy for the school (if applicable) into the school? The school will be making a copy of it for future reference/ Sacraments. It will be returned promptly.*

➤ **Maidir le cótaí, geansaithe agus leabhair/ As regards coats, jumpers, books etc.:**

**In order to avoid any losses or mix ups:**

1. **Lipéidí /Ainmneacha ar éadaí:** *Please ensure that your child's name is clearly printed on coats, jumpers, tracksuit jumpers and ties i.e. anything removable.  
*Sorting out jumpers at the end of a day can be a time-consuming process! Ensure that they are labelled!**
2. **Geansaí sa mhála scoile:** *Also, please advise your child to place jumper in the mála scoile if they remove it..*
3. **Tabhair éadaí stráinséarach ar ais:** *If the wrong jumper/ coat comes home by mistake, please return it promptly so that it can be returned to it's rightful owner.*
4. **Ní féidir leis an scoil ná an fhoireann bheith freagrach as éadaí caillte nó meacsaithe.**  
**N.B: Neither the school nor staff can be held responsible for lost or mixed up garments.**

➤ **Cnoc Coipéar/ Copper Mountain:**

Ba mhaith linn Cnoc Coipéar a thosnú sa scoil. Bíonn muid go léir ag iarraidh fail réidh leis an sóinseáil a líonann ár bpócaí agus nach mbíonn muid in ann caitheamh riamh. Anois tá seans agat-tabhair an sóinseáil don scoil! Tá an scoil ag bailiú aon sóinseáil go bhfuil tusa ag iarraidh fail réidh leis. Seol an tairgead isteach le do pháiste, beidh pota airgead i ngach rang. Míle buíochas!

*We would like to start a Copper Mountain in the school. We would all like to get rid of that loose change that always weighs down our pockets. Well here's your chance-give your coppers to the school! The school will collect any change that you want to dispose of. Simply send it in to the school with your child there will be a pot in each classroom. Thanks!*

➤ **Cur amú a sheachaint/ Stop the waste:**

**Beidh ar na páistí, an bruscar go léir ón lón a thabhairt abhaile leo arís.** Sa chaoi seo, feicfidh sibh, cad atá ite acu agus freisin, seans go mbeidh sibh in ann na málaí plaisteach/ scrogall stain/ buidéal plaisteach agus rí a ath-úsáid. Sa deireadh, seans go mbeidh tú ag sábháil airgid agus ag ath-chúrsáil ag an am céanna.

The children will bring all the waste from their lunch home again in their lunch boxes. This way, you will see what has been eaten, to avoid further unwarranted waste and also it will give you the opportunity to re-use sandwich bags/ tin foil/ plastic bottles & etc. After a time you will find it will save money and you will be recycling also. This way both you and the environment will win!!

➤ **Ranganna Gaeilge/ Irish Classes:**

Tá an-áthas orm a rá go mbeidh na ranganna Gaeilge ag tosnú Dé Céadaoin 21 Meán Fómhair 2005.

Beidh Múinteoir Marianne ag múineadh na ranganna Gaeilge. Beidh na ranganna ag díriú ar an nGaeilge a bhéas ag teastáil uait agus tú ag caint le do pháiste sa bhaile. Tá súil aici go mbeidh na ranganna seo; éadrom, suimiúil, cabhrach agus úsáideach agus go mbeidh tú in ann an Ghaeilge a thuiscint agus a labhairt níos fearr ina dhiaidh.

**Ag teastáil:** Peann agus cóipleabhar

**Dátaí na ranganna:** 10 rang gach Dé Céadaoin ón 21 Meán Fómhair go dtí An Nollaig.

**Airgead:** €30-an féidir leat an t-airgead a thabhairt isteach leis an bhfoirm thíos.

Ionas gur féidir linn na ranganna a eagrú, caithfidh muid an t-airgead a fháil go luath, chun na huimhreacha a chinntiú. Má tá suim agat sna ranganna Gaeilge an féidir leat an foirm a líonadh agus an t-airgead a íoc **chomh luath agus is féidir** le do thoil.

**Rachaidh na ranganna ar aghaidh, ag braith ar éileamh.**

*I am delighted to announce that Irish classes will begin Wednesday 21<sup>st</sup> September 2005.*

*Múinteoir Marianne, will be teaching the classes. The classes will focus on everyday Irish that you will need to converse with your children at home. She envisages the classes to be; interesting, helpful, practical and light. We hope that the classes will enable you to understand and speak some Irish. And that they will help you to converse with your child on a daily basis.*

**Needed:** Copy and Pen

**Class dates:** 10 classes from Wednesday 21<sup>st</sup> September until December.

**Airgead:** €30- can the money be returned with the form below.

*In order to organise numbers/ classes, money and forms must be sent in as soon as possible.*

**N.B:** *Class will only begin on the above date, if there is a demand.*

➤ **Ranganna Rince/ Irish Dancing Classes**

Beidh ranganna rince againn gach seachtain.

	<b>Don Téarma Per Term</b>	<b>Don bhliain For school year</b>
<b>Páiste amháin/ 1 Child</b>	<b>€20</b>	<b>€60</b>

Ar scáth a chéile, a mhairimid!

Leah agus Niamh.

Meán Fómhair 2005